

языка // Актуальные проблемы лингводидактики и лингвистики: сущность, концепции, перспективы: материалы II Междунар. науч.-практ. конф. / под ред. Л.А. Миловановой. Т. 1. Актуальные проблемы лингводидактики. Волгоград: Парадигма, 2009. С. 205–209.

\* \* \*

1. Vil'danova A.R. Rol' pedagogicheskoy praktiki v professional'nom stanovlenii budushhih pedagogov // Pedagogicheskie i psihologicheskie nauki: aktual'nye voprosy: materialy Mezhdunar. zaoch. nauch.-prakt. konf. (31 oktjabrja 2012 g.). Novosibirsk: Izd-vo «Sibirskaja asociacija konsul'tantov», 2012. Ch. I. S. 51–55.

2. Gal'skova N.D. Sovremennaja metodika obuchenija inostrannym jazykam: posobie dlja uchitelja. 2-e izd., pererab. i dop. M.: ARKTI, 2003.

3. Kil'dishova N.A., Haritonova I.V. Organizacija pedagogicheskoy praktiki studentov universiteta // Integracija obrazovaniya. 1998. № 3–4. S. 38–43.

4. Lomakina G.R. Formirovanie professional'noj kompetencii studentov jazykovyh fakul'tetov vo vremja prohozhdenija pedagogicheskoy praktiki // Molodoj uchenyj. 2013. № 3. S. 487–489.

5. Toletova M.K. Pedagogicheskie praktiki v sisteme pedagogicheskoy podgotovki studentov k obucheniju himii // Izvestija RGPU im. A.I. Gercena. 2008. № 68. S. 153–161.

6. Podgorskaja O.N. Pedagogicheskaja praktika kak sredstvo formirovaniya professional'noj kompetencii budushhego uchitelja inostrannogo jazyka // Aktual'nye problemy lingvodidaktiki i lingvistiki: sushhnost', koncepcii, perspektivy: materialy II Mezhdunar. nauch.-prakt. konf. / pod red. L.A. Milovanovoj. T. 1. Aktual'nye problemy lingvodidaktiki. Volgograd: Paradigma, 2009. S. 205–209.

### **Organization of foreign language teaching practice as the factor of development of pedagogical higher school student's professional competence**

*There is considered the organization of teaching practice in the higher school system of foreign language teacher training. There are described the basic characteristics of teaching practice and its stages oriented at the complex of skills that favour the formation of future teacher's professional competence. There are marked out the assessment criteria for teaching practice in a foreign language as the factor of student's professional competence development.*

**Key words:** *teaching experience, factor, professional competence, linguistic educational process.*

(Статья поступила в редакцию 3.04.2015)

**Н.Ю. ФОМИНЫХ**  
(Севастополь)

### **СУЩНОСТЬ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ БУДУЩИХ СПЕЦИАЛИСТОВ В ОБЛАСТИ ИНФОРМАТИКИ И ВЫЧИСЛИТЕЛЬНОЙ ТЕХНИКИ КАК ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ПРОЦЕССА**

*Раскрываются сущностные характеристики иноязычной профессиональной подготовки будущих специалистов в области информатики и вычислительной техники (унифицированность, открытость, профессиональная комплементарность, непрерывность и многоступенчатость), ее протекание в компьютерно ориентированной среде.*

*Ключевые слова:* *иноязычная профессиональная подготовка, компьютерно ориентированная среда (КОС), изучение иностранного языка в неязыковом вузе.*

Система высшего образования на современном этапе претерпевает кардинальные изменения, обусловленные глобальными переменами во всех сферах жизни Российской Федерации: социально-экономической, общекультурной, политической. В этом контексте четко определена необходимость разработки и обновления фундаментальных аспектов теории и методики профессионального образования, что подтверждается нормативно-законодательной базой: Законом РФ «Об образовании», приказом Министерства образования и науки России «Об утверждении порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, специалитета, магистратуры» (№ 1367 от 19.12.2013 г.), новыми федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования. Так, в законе «Об образовании» отмечается, что основной целью профессионального образования является подготовка квалифицированного специалиста, конкурентоспособного на рынке труда, компетентного, ответственного, свободно владеющего иностранным языком, профессионально мобильного, готового к непрерывному профессиональному росту.

Вопрос профессиональной подготовки будущих специалистов в высших учебных заведениях страны является одним из центральных в педагогической науке современности. Разнообразным аспектам его рассмотрения посвящены работы А.А. Андреева [1], С.И. Архангельского [3], В.А. Болотова, М.В. Булановой-Топорковой, А.А. Вербицкого, А.В. Глузмана, Н.А. Глузман, В.И. Загвязинского, Н.Я. Игнатенко, Г.Б. Корнетова, В.В. Краевского, Н.В. Кропотовой; Н.С. Макаровой, И.П. Подласого, В.В. Серикова, С.В. Хмельского, А.В. Хуторского, в которых отмечается, что залогом достижения высоких результатов во всех отраслях экономики, стабильности трудовых отношений, удовлетворения потребности личности в самореализации и развитии творческих способностей, обеспечения конституционного права человека на образование является грамотно организованная система высшего профессионального образования, отвечающая современному уровню развития научного знания, технического прогресса, культуры общества.

Усиливающаяся глобализация, выход отечественных компаний на мировой рынок, когда владение иностранным языком является необходимым условием конкурентоспособности и успешности специалистов всех отраслей деятельности, обуславливают новый социальный заказ вузам: подготовка компетентного специалиста, творческого, мобильного, владеющего минимум одним иностранным языком, причем предполагается активное знание языка, включающее в себя не только сведения о речевых формах, грамматических конструкциях и иноязычной профессионально-терминологической базе, но и умение пользоваться иностранным языком в своей профессиональной деятельности. Таким образом, современный этап развития цивилизации требует от высших учебных заведений готовить специалистов, с одной стороны, способных строить профессиональную деятельность по законам постиндустриального развития, учитывающих органическую связь между профессиональной продуктивностью и творчеством, с другой стороны, имеющих в структуре профессиональной компетентности лингвистическую составляющую, обуславливающую способность к профессиональной иноязычной коммуникации, адекватной культурной самоидентификации, свободному выбору собственной позиции, активной самореализации и культуросозидающей деятельности.

В связи с этим иноязычная подготовка будущих специалистов стала неотъемлемым

компонентом их профессиональной подготовки в высшем учебном заведении (И.В. Леушина) [7] и является объектом пристального внимания исследователей всего мира. Изучению различных аспектов данного вопроса профессиональной педагогики посвящены работы И.Н. Айнутдиновой [2], И.М. Берман, Г.К. Борозинец, И.И. Галимзяновой [4], Н.Д. Гальсковой, Е.Ф. Ефремовой, Е.П. Звягинцевой, М.К. Колковой, И.В. Леушиной [7], Е.А. Локтюшиной, М.В. Ляховицкого, Р.П. Мильруд, Н.С. Саенко [8], Л.К. Сальной, Е.Н. Солововой, О.Б. Тарнопольского, С.Г. Тер-Минасовой, О.М. Устименко, С.К. Фоломкиной, В. Coffey, Т. Dudley-Evans, Р. Emmerson, Е. Frendo [9], Т. Hutchison. Повышенный интерес ученых к вопросу иноязычной профессиональной подготовки будущих специалистов доказывает тот факт, что однозначного эффективного решения проблемы пока не найдено.

Опираясь на результаты исследований Н.А. Глузман, Н.В. Кропотовой, А.Н. Кузнецова, И.В. Леушиной, иноязычную профессиональную подготовку будущих специалистов в области информатики и вычислительной техники будем трактовать как управляемый целостный процесс усвоения и закрепления специальных иноязычных умений и навыков, формирования у студентов необходимых профессионально значимых компетенций, ориентации будущих специалистов на решение определенных иноязычных коммуникативных задач. Общеизвестно, что любой процесс характеризуется, прежде всего, через его содержательные и функциональные характеристики. Поэтому с целью выражения собственной авторской позиции в контексте изучаемого вопроса охарактеризуем сущность иноязычной профессиональной подготовки будущих специалистов в области информатики и вычислительной техники, что и является основной целью данной статьи.

Анализ научно-методической литературы свидетельствует о разночтениях в целевых установках обучения иностранному языку для профессионального общения: формирование способности и готовности осуществлять межличностное и межкультурное взаимодействие с носителями языка (И.И. Галимзянова) [4]; формирование интегрированной профессиональной иноязычной компетентности (Е.А. Локтюшина); формирование и развитие профессиональной компетентности специалиста соответствующего уровня и профиля, неотъемлемым компонентом которой является

практическое владение иностранным языком (И.В. Леушина) [7]; создание психологически комфортных условий, благоприятствующих развитию и совершенствованию личности студента, способного осознанно и мотивированно учиться, приобретая лингвистическую, коммуникативную и социокультурную компетенции для иноязычного общения в практической и интеллектуальной деятельности, а также в случае включенного обучения в стране изучаемого языка (И.А. Цатурова). Однако большинство исследователей сходятся во мнении, что основной целью обучения иностранному языку на различных ступенях является достижение определенного уровня иноязычной коммуникативной компетенции (Н.И. Гез, Р.С. Дорохович, А.В. Дубаков, Л.А. Ермакова, Е.П. Звягинцева, О.В. Климова, М.В. Ляховицкий, С.Ю. Николаева, Е.Н. Соловова, О.Б. Тарнопольский, С.Г. Тер-Минасова).

Разночтения в определениях и компонентном составе коммуникативной компетенции, представленных в научной литературе, обусловлены неоднозначностью и многогранностью изучаемого феномена, а также специфичностью для определенных профессиональных групп. Анализ выше- и нижеперечисленных работ позволил определить константные (лингвистическая, языковая, речевая, социокультурная) и переменные (в зависимости от социальной группы обучаемых) компоненты коммуникативной компетенции, что объясняется социальной природой коммуникации. Что касается компонентного состава коммуникативной компетенции специалистов в области информатики и вычислительной техники, то для его определения логичным будет исходить из особенностей их профессиональной деятельности, к разновидностям которой, согласно ФГОС, отнесены:

1) уровень бакалавриата – проектно-конструкторская (разработка и оформление проектной и рабочей технической документации), научно-исследовательская (изучение научно-технической информации, отечественного и зарубежного опыта по тематике исследования, математическое моделирование процессов и объектов), сервисно-эксплуатационная (составление заявок, подготовка технической документации, составление инструкций);

2) уровень магистратуры – научно-исследовательская (разработка математических моделей исследуемых процессов и изделий), проектная (разработка методических и нормативных документов, технической документации).

Следовательно, профессиональная деятельность в области информатики и вычислительной техники требует от специалиста уметь читать и создавать не только традиционные тексты, но и чертежи, схемы, блок-схемы, алгоритмы, инструкции, математические модели, графики, различные виды технической документации, т.е. владения невербальными (паралингвистическими) средствами передачи и получения информации. Поэтому считаем неотъемлемым компонентом коммуникативной компетенции профессионалов этого профиля паралингвистическую компетенцию.

Итак, на основании вышеизложенного, с учетом исследований М.М. Бахтина, И.Л. Бим, Н.Д. Гальсковой, Н.И. Гез [5], Э.Ф. Зеера, И.А. Зимней, М.В. Ляховицкого, С.Ю. Николаевой, Е.И. Пассова, иноязычную коммуникативную компетенцию будем трактовать как возможность человека понимать и порождать иноязычные высказывания в разнообразных социально детерминированных ситуациях с учетом лингвистических и социальных правил, которых придерживаются носители языка, а также способности индивида управлять коммуникативной ситуацией посредством вербальных и невербальных средств. Компонентами коммуникативной компетенции будущих специалистов в области информатики и вычислительной техники являются языковая (фонетическая, орфографическая, лексическая, грамматическая), речевая (компетенция в чтении, аудировании, говорении и письме), социокультурная и паралингвистическая компетенции.

Таким образом, преследуя цель формирования коммуникативной компетенции будущих специалистов в области информатики и вычислительной техники, иноязычная профессиональная подготовка включает не только изучение норм и правил иностранного языка, но и формирование знаний о разнообразных стилях профессионального общения, навыков их использования с целью достижения всесторонней успешности в коммуникативном акте; овладение основами иноязычной коммуникативной культуры; формирование понимания отношений между участниками коммуникации, чувства такта, уместности; умения принимать ту или иную социально-коммуникативную роль и соответствующую ей позицию. То есть наряду с практическими целями в курсе иноязычной профессиональной подготовки реализуются образовательные и воспитательные цели, способствуя расширению кругозора студентов, повышению их

общей культуры и углублению гуманитарного знания; развитию информационной культуры, когнитивных и исследовательских умений; воспитанию толерантности и уважения к духовным ценностям других стран и народов, что составляет основу социокультурной компетенции и готовности к взаимодействию в условиях современного многополярного и поликультурного мирового сообщества.

И наконец, обобщив все вышеизложенное, можно охарактеризовать сущность иноязычной профессиональной подготовки будущих специалистов в области информатики и вычислительной техники. Заметим, что под сущностью в философском смысле понимается совокупность таких свойств предмета, без которых он не может существовать. Так, И. В. Леушина основными свойствами подготовки студентов технического вуза к иноязычной инженерной деятельности определила следующие: непрерывность, управляемость, комплементарность, изначальная направленность на достижение максимального эффекта, а в условиях жестких временных рамок – интенсивность и, наконец, профессиональная ориентация [7, с. 222]. Е.Ф. Ефремова видит сущностную характеристику иноязычной профессиональной подготовки студентов медицинского вуза в направленности на профессиональное, коммуникативное, общекультурное развитие будущих врачей и овладение лингвистическими, специальными и социокультурными знаниями, речевыми умениями и практическими навыками, необходимыми для дальнейшей деятельности конкурентоспособного специалиста. В значительной части исследований профессиональное иноязычное образование рассматривается как процесс межкультурной коммуникации студентов (З.И. Коннова, Р.П. Мильруд, Н.Б. Самойленко, С.Г. Тер-Минасова). Однако наиболее близким к идеям нашего исследования является мнение группы авторов, которые видят сущность обучения профессионально ориентированному иностранному языку в:

1) максимальном использовании дидактических возможностей образовательной среды вуза с разнообразными характеристиками: развивающая профессионально ориентированная среда (Е.П. Звягинцева); интегративное образовательное пространство (И.Н. Айнутдинова); упрощенная информационная образовательная среда (А.А. Салтыкова);

2) непрерывности и многоуровневости (З.И. Коннова, И.В. Леушина, А.А. Салтыкова, Л.В. Сухова).

Таким образом, *сущность иноязычной профессиональной подготовки* будущих специа-

листов в области информатики и вычислительной техники заключается в ее *унифицированности, открытости, профессиональной комплементарности, непрерывности и многоступенчатости, а также в протекании в компьютерно ориентированной среде*. Рассмотрим подробнее каждую из обозначенных сущностных характеристик. Так, *унифицированность* (синонимы: идентичность, схожесть, подобие, близость) иноязычной профессиональной подготовки заключается в возможности ее реализации для обучения любому иностранному языку в вузе специалистов любого направления благодаря унифицированности ее целей, методов, этапов и содержания. Что касается последнего, то содержательными блоками иноязычной профессиональной подготовки являются: общеупотребительный иностранный язык (GE), подязык специальности (ESP), язык для делового общения (BE) и язык для академических целей (EAP). Такая структуризация учебного материала является идентичной и одинаково необходимой для получения иноязычного образования на всех неязыковых факультетах. Единственный блок, который отличается иноязычная профессиональная подготовка специалистов различных направлений, – это подязык специальности. Однако следует заметить, что для адаптации предложенной структуры изучения иностранного языка с целью подготовки студентов других специальностей необходимо не полностью заменить данный блок, а лишь дополнить его в части специализации. Что же касается изучения общетехнической терминологии, языка информационно-коммуникационных технологий и сети Интернет, то, по мнению центра распространения английского языка Британского совета, эта часть языка является глобальной, и владение ею сегодня является жизненно необходимым для специалистов в любой сфере деятельности.

Неотъемлемой сущностной характеристикой иноязычной профессиональной подготовки будущих специалистов как социальной системы считаем ее *открытость*, которую трактуем как возможность коммуникации и кооперации с различными элементами внешней инфраструктуры знаний – системами формального (другие образовательные учреждения) и неформального (сетевые сообщества, группы, курсы) образования, культурными и научными центрами, предприятиями. С психологической точки зрения открытость является компонентом факторно-аналитической модели лич-

ности “The Big Five” (другие компоненты данной модели: экстраверсия, доброжелательность, невротизм) (L. Goldberg) и определяется как способность личности адекватно принимать принципиально новые и нестандартные идеи, ситуации и людей. Итак, открытый образовательный процесс предполагает подготовку профессионально открытого специалиста, самостоятельного, готового к саморазвитию и самосовершенствованию.

С целью характеристики следующего основного свойства иноязычной профессиональной подготовки будущих специалистов в области информатики и вычислительной техники – *профессиональной комплементарности* – проведем семантический анализ данного словосочетания. Так, прилагательное «профессиональный» означает «имеющий отношение к профессии, удовлетворяющий требованиям данной профессии, области деятельности». Словарем иностранных слов «комплементарный» трактуется как дополнительный, словарь синонимов приводит такой ряд сходных по значению слов: *комплементарный – взаимодополняющий, взаимосопоставляющий*. Однако считается это определение для характеристики изучаемого явления слишком узким, проанализируем его дефиниции в различных отраслях науки.

Так, в философии комплементарными называют противоположные теории, концепции, отражающие кардинально несходные точки зрения на действительность. В электронике, напротив, это полное точное соответствие параметров взаимодействующих проборов. Экономическими комплементарными благами называют несколько товаров, которые потребляются одновременно и дополняют друг друга (примерами комплементарных благ приводят автомобиль и бензин; монитор, клавиатура, мышь). В химии и биологии комплементарность как взаимное соответствие молекул обеспечивает образование между ними связей и взаимодействий. Генетической комплементарной является форма взаимодействия генов, при которой образуется новый признак. Такая разноплановость трактовки изучаемого термина свидетельствует о емкости его содержания. Итак, под профессиональной комплементарностью понимаем характеристику педагогического процесса, проявляющуюся в свойстве иноязычной профессиональной подготовки выступать дополнением к общей профессиональной подготовке студентов, а также в повышении степени профессионализации обуче-

ния относительно: 1) прохождения этапов иноязычной профессиональной подготовки будущих специалистов; 2) увеличения доли изучения дисциплин профессионального цикла.

В основу непрерывности и многоступенчатости как сущностной характеристики иноязычной профессиональной подготовки положены идеи комплексного изучения человека как субъекта деятельности (Б.Г. Ананьев, А.Н. Леонтьев, Л.С. Выготский), непрерывности развития личности, мотивации к постоянному профессиональному росту и саморазвитию. Причинами, обусловившими данное свойство иноязычной профессиональной подготовки, считаем: гуманизацию и гуманитаризацию технического образования, переход к интегральному типу познания, социальный заказ общества на инженерные кадры, владеющие основами иноязычной профессиональной коммуникации. Непрерывность и многоступенчатость иноязычной профессиональной подготовки выражаются в модели поэтапного формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущих специалистов в области информатики и вычислительной техники (профориентация, систематизация, профессионализация, коммуникация, специализация).

**Выводы.** Таким образом, основными сущностными характеристиками иноязычной профессиональной подготовки будущих специалистов в области информатики и вычислительной техники являются: унифицированность, открытость, профессиональная комплементарность, непрерывность и многоступенчатость, а также протекание в компьютерно ориентированной среде. Что же касается условий организации и протекания иноязычной профессиональной подготовки, то считаем существенным необходимым проектирование компьютерно ориентированной среды, представляющей собой социокультурную модель реальной среды жизнедеятельности будущих специалистов. Развертывание в компьютерно ориентированной среде, в свою очередь, придает иноязычной профессиональной подготовке еще ряд специфических черт, изучение которых может стать предметом дальнейших научных поисков.

#### Список литературы

1. Андреев А.А. Педагогика высшей школы (новый курс). М.: Моск. междунар. ин-т экономики, финансов и права, 2002.
2. Айнутдинова И.Н. Интеграция профессиональной и иноязычной подготовки конкурентоспо-

собного специалиста в высшей школе: дис. ... д-ра пед. наук : 13.00.08. Казань, 2012.

3. Архангельский С.И. Учебный процесс в высшей школе, его закономерные основы и методы. М.: Высш. шк., 1980.

4. Галимзянова И.И. Педагогическая система формирования иноязычной коммуникативной компетентности будущих инженеров: автореф. дис. ... д-ра пед. наук. Казань, 2009.

5. Гез Н.И. Формирование коммуникативной компетенции как объект зарубежных методических исследований // Иностранные языки в школе. 1985. № 2. С. 17–24.

6. Краевский В.В., Хуторской А.В. Предметное и общепредметное в образовательных стандартах // Педагогика. 2003. № 2. С. 3–9.

7. Леушина И.В. Внутренняя синергетика иноязычной подготовки в техническом вузе // Известия ВГПУ. 2008. № 9. С. 220–222.

8. Саенко Н.С. Навчання іноземної мови студентів немовних спеціальностей на основі особистісно-діяльнісного підходу спрямування [Електронний ресурс]. URL: <http://novyn.kpi.ua/2010-2/14-ped-Sajenko.pdf>.

9. Frendo E. How to Teach Business English // Pearson Longman, 2008.

\* \* \*

1. Andreev A.A. Pedagogika vysshej shkoly (novyj kurs). M.: Mosk. mezhdunar. in-t jekonomiki, finansov i prava, 2002.

2. Ajnutdinova I.N. Integracija professional'noj i inozazychnoj podgotovki konkurentosposobnogo specialista v vysshej shkole: dis. ... d-ra ped. nauk : 13.00.08. Kazan', 2012.

3. Arhangel'skij S.I. Uchebnyj process v vysshej shkole, ego zakonomernye osnovy i metody. M.: Vyssh. shk., 1980.

4. Galimzjanova I.I. Pedagogičeskaja sistema formirovanija inozazychnoj kommunikativnoj kompetentnosti budušhhih inženerov: avtoref. dis. ... d-ra ped. nauk. Kazan', 2009.

5. Gez N.I. Formirovanie kommunikativnoj kompetencii kak ob#ekt zarubežnyh metodičeskikh issledovanij // Inostrannye jazyki v shkole. 1985. № 2. S. 17–24.

6. Kraevskij V.V., Hutorskij A.V. Predmetnoe i obshhepredmetnoe v obrazovatel'nyh standartah // Pedagogika. 2003. № 2. S. 3–9.

7. Leushina I.V. Vnutrennjaja sinergetika inozazychnoj podgotovki v tehničeskom vuze // Izvestija VGPU. 2008. № 9. S. 220–222.

8. Saenko N.S. Navchannja inozemnoї movi studentiv nemovnih special'nostej na osnovi osobistisno-dijal'nisnogo pidhodu sprjamuvannja [Jelektronnyj resurs]. URL: <http://novyn.kpi.ua/2010-2/14-ped-Sajenko.pdf>.

### *Essence of foreign language professional training of future specialists in the field of informatics and computer technology as a pedagogical process*

*There are revealed the essential characteristics of foreign language professional training of future specialists in the field of informatics and computer technology: unified nature, openness, professional complementarities, continuity and multi-stage character, as well as computer oriented environment.*

**Key words:** *foreign language professional training, computer oriented environment, foreign language study at a non-linguistic higher school.*

(Статья поступила в редакцию 14.04.2015)

**А.Н. КОЛЕСНИКОВА**  
(Москва)

### **СОВРЕМЕННЫЕ ПОДХОДЫ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ВИДЕО НА УРОКАХ ФОНЕТИКИ В ЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ**

*Изложены новые требования к владению фонетическими навыками для ведения эффективной коммуникации, а также современные подходы к преподаванию фонетики. Данная статья входит в цикл статей о вопросах преподавания фонетики на современном этапе.*

**Ключевые слова:** *фонетика, методика преподавания, английский язык, диалог культур, межкультурная коммуникация.*

Технологический и информационный прогресс, падение государственных границ на уровне межкультурного общения, укрепление политических и экономических взаимоотношений с европейскими странами, стремление России соответствовать стандарту западного образования привели к глобальным изменениям в методике преподавания иностранного языка сегодня [3]. Поставлены новые цели, созданы адекватные системы контроля, привлечены современные компьютерные технологии в процесс изучения иностранного язы-